

CONTENTS

<i>Preface</i>	<i>page vii</i>
I THE OLD TESTAMENT: MANUSCRIPTS, TEXT AND VERSIONS	I
by the Rev. Professor Bleddyn J. Roberts, D.D., <i>Professor of Hebrew and Biblical Studies, University College of North Wales, Bangor</i>	
II THE HISTORY OF THE TEXT AND CANON OF THE NEW TESTAMENT TO JEROME	27
by the late C. S. C. Williams	
III EARLY CHRISTIAN BOOK-PRODUCTION: POPYRI AND MANUSCRIPTS	54
by T. C. Skeat, <i>Keeper of Manuscripts, British Museum</i>	
IV JEROME	80
by the late Fr E. F. Sutcliffe, S.J., <i>Old Testament Professor at Heythrop College</i>	
V THE MEDIEVAL HISTORY OF THE LATIN VULGATE	102
by Raphael Loewe, <i>Lecturer in Hebrew, University College, London</i>	
VI THE EXPOSITION AND EXEGESIS OF SCRIPTURE	155
1 TO GREGORY THE GREAT	155
by the Rev. G. W. H. Lampe, <i>Ely Professor of Divinity, University of Cambridge</i>	
2 FROM GREGORY THE GREAT TO ST BERNARD	183
by Dom Jean Leclercq, O.S.B., D.Th., <i>Professor at the Pontifical Institute S. Anselm, Rome</i>	
3 THE BIBLE IN THE MEDIEVAL SCHOOLS	197
by Beryl Smalley, F.B.A., <i>Vice-Principal, St Hilda's College, Oxford</i>	
4 THE BIBLE IN LITURGICAL USE	220
by the Rev. S. J. P. van Dijk, O.F.M.	
5 THE STUDY OF THE BIBLE IN MEDIEVAL JUDAISM	252
by Erwin I. J. Rosenthal, LITT.D., <i>Reader in Oriental Studies, University of Cambridge</i>	

VII	THE 'PEOPLE'S BIBLE': ARTISTS AND COMMENTATORS	page 280
	by the Very Rev. R. L. P. Milburn, <i>Dean of Worcester</i>	
VIII	BIBLE ILLUSTRATION IN MEDIEVAL MANUSCRIPTS	309
	by Professor Francis Wormald, <i>formerly Director of the Institute of Historical Research, London University</i>	
IX	THE VERNACULAR SCRIPTURES	338
	1 THE GOTHIC BIBLE	338
	by M. J. Hunter	
	2 ENGLISH VERSIONS OF THE SCRIPTURES BEFORE WYCLIF	362
	by Geoffrey Shepherd, <i>Professor of English Medieval Language and Literature, University of Birmingham</i>	
	3 THE WYCLIFFITE VERSIONS	387
	by Henry Hargreaves, <i>Lecturer in English, University of Aberdeen</i>	
	4 VERNACULAR SCRIPTURES IN GERMANY AND THE LOW COUNTRIES BEFORE 1500	415
	by W. B. Lockwood, D.LITT., <i>Professor of Germanic and Indo-European Philology, University of Reading</i>	
	5 VERNACULAR SCRIPTURES IN FRANCE	436
	by C. A. Robson, <i>Fellow of Merton College and Lecturer in French Philology and Old French Literature, University of Oxford</i>	
	6 VERNACULAR SCRIPTURES IN ITALY	452
	by Kenelm Foster, O.P., <i>Lecturer in Italian, University of Cambridge</i>	
	7 VERNACULAR SCRIPTURES IN SPAIN	465
	by Margherita Morreale, <i>Professor of Spanish Language and Literature, University of Bari</i>	
X	ERASMUS IN RELATION TO THE MEDIEVAL BIBLICAL TRADITION	492
	by Fr Louis Bouyer, D.D., <i>of the French Oratory, formerly Professor in the Faculty of Theology of the Institut Catholique de Paris</i>	
	<i>Bibliography</i>	509
	<i>Notes on the Plates</i>	536
	<i>Plates</i>	between pages 540–1
	<i>Indexes</i>	541